N°. 299. 1850.

NEDERLANDSCHE STAATS-COURANT.

De prijs dezer Courant, franco per post, is 20 f in het jaar, f 6 in de 3 maanden, en 10 cents voor afzonderlijke nommers.

WOENSDAG 18 DECEMBER.

De prijs der advertentiën is 20 cents voor den regel bij iedere plaatsing, buiten de zegelregten en briefporten.

NEDERLANDEN.

(Staatsblad n°, 73.) *BESLUIT van den 11den December 1850, bepalende de plaatsing in het Staatsblad van de onlangs met Pruissen gesloten overeenkomst tot wederkeerige uitlevering van boosdoeners.*

WIJ WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Op de voordragt van Onzen Minister van Buitenlandsche Zaken, van den 10den dezer, n°. 8;

Hebben goedgevonden en verstaan, te bepalen dat de overeenkomst, welke op den 17den November 1850, te *Berlijn*, tusschen *Nederland* en *Pruissen* is gesloten, betreffende eene wederkeerige uitlevering van boosdoeners in de beide Rijken, met en benevens dit besluit in het *Staatsblad* zal worden geplaatst.

Het Loo, den 11den December 1850.

WILLEM.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
VAN SONSBEECK.

Uitgegeven den *achttienden* December 1850.
De Staatsraad, Directeur van het Kabinet des Konings,
A. G. A. VAN RAPPARD.

Vertaling.

Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden en Zijne Majesteit de Koning van Pruissen, het nuttig geoordeeld hebbende, door eene overeenkomst, de uitlevering van boosdoeners te regelen, hebben, tot dat einde, van volmagten voorzien, te weten:

Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden, den heer Alexander Karel Jacob baron Schimmelpenninck van der Oije, Hoogstdeszelfs buitengewoon gezant en gevolmagtigd minister bij Zijne Majesteit den Koning van Pruissen, kommandeur der orde van den Nederlandschen Leeuw, ridder met de ster der orde van de Eikenkroon, en,

Zijne Majesteit de Koning van Pruissen, den heer Frederik Hellwig, Hoogstdeszelfs geheimen raad van legatie, ridder der orde van den Rooden Adelaar, 3de klasse, met den strik, en van St. Stanislaus, 2de klasse, van Rusland;

dewelke, na elkander hunne wederzijdsche volmagten medegedeeld te hebben, omtrent de navolgende artikelen zijn overeengekomen.

Artikel 1. De Nederlandsche en Pruissische Regeringen verbinden zich, wederzijds aan elkander uit te leveren, op aanvrage der andere partij, met uitzondering hunner onderdanen, de personen, die zijn veroordeeld, in staat van beschuldiging gesteld, of tegen welke regtsingang met bevel van gevangenneming is verleend, door de regtbanken of door den regter van dat der beide landen, waarin, of jegens hetwelk de misdaden of wanbedrijven zullen begaan zijn.

Onder de benaming van onderdanen zijn, wat de toepassing dezer overeenkomst aangaat, begrepen de vreemdelingen, die, volgens de wetten des lands, aan hetwelk de uitlevering gevraagd wordt, gelijk zijn gesteld met de onderdanen, alsmede de vreemdelingen, die, zich in het land hebben gevestigd en, na met eene inlandsche vrouw gehuwd te zijn, één of meer kinderen hebben uit dit huwelijk, in het land geboren.

Artikel 2. De uitlevering zal alleen plaats hebben in geval van veroordeeling, beschuldiging of vervolging wegens de navolgende misdaden of wanbedrijven, buiten het grondgebied gepleegd der partij, aan welke de uitlevering wordt gevraagd:

1°. Moord, vergiftiging, vadermoord, kindermoord, manslag, verkrachting;

2°. Brandstichting;

3°. Valschheid in geschriften, daaronder begrepen het namaken van bankbiljetten, muntpapier en openbare schuldbrieven;

4°. Muntvervalsching, muntschennis, en het, des bewust, in omloop brengen van valsche munt;

5°. Valsch getuigenis;

6°. Diefstal met verzwarende omstandigheden, verduistering, gepleegd door openbare ambtenaren, met bewaring of ontvangsten belast, knevelarij;

7°. Omkooping van openbare ambtenaren;

8°. Bedriegelijke bankbreuk.

Artikel 3. De uitlevering zal geen plaats hebben, bijaldien de aanvrage daartoe mogt gegrond zijn op dezelfde misdaad of hetzelfde wanbedrijf, ter zake waarvan de opgevraagde persoon vervolgd is geworden, of nog vervolgd wordt in het land waar hij zich bevindt.

Indien de opgeëischte persoon vervolgd wordt, of zich in hechtenis bevindt, wegens eene andere misdaad of een ander wanbedrijf, gepleegd jegens het land, aan hetwelk de uitlevering gevraagd wordt, zal zijne uitlevering verschoven worden tot dat hij zijne straf ondergaan hebbe, alsmede, indien de opgeëischte persoon zich wegens schulden in hechtenis bevindt, ten gevolge eener, vóór de aanvrage tot uitlevering, uitgesprokene veroordeeling.

Artikel 4. De bepalingen der tegenwoordige overeenkomst zullen niet kunnen worden toegepast op personen, die zich aan eenig staatkundig misdrijf hoe ook genaamd, hebben schuldig gemaakt.

De uitlevering zal slechts kunnen plaats hebben voor de vervolging en bestraffing der gewone misdaden en wanbedrijven, aangewezen in artikel 2 dezer overeenkomst.

Artikel 6. De uitlevering zal geen plaats kunnen hebben, indien de

CONVENTION.

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas et Sa Majesté le Roi de Prusse, ayant jugé utile de régler par une convention l'extradition de malfaiteurs, ont muni à cet effet de leurs pleins-pouvoirs, savoir:

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, le sieur Alexandre Charles Jacques baron Schimmelpenninck van der Oije, Son envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire auprès de Sa Majesté le Roi de Prusse, commandeur de l'ordre du Lion Néerlandais, chevalier de l'étoile de l'ordre de la Couronne de Chêne, et

Sa Majesté le Roi de Prusse, le sieur *Frédéric Hellwig*, Son conseiller intime de Légation, Chevalier de l'orde de l'Aigle Rouge de la 3me classe avec le noeud, et de St. Stanislas de la 2de classe de Russie;

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs respectifs, sont convenus des articles suivants:

Article 1. Les Gouvernements Néerlandais et Prussien s'engagent à se livrer réciproquement, à la demande de l'autre partie, à l'exception de leurs nationaux, les individus condamnés, mis en état d'accusation, ou contre lesquels une ordonnance de poursuite, avec mandat d'arrêt, est prononcée par les tribunaux ou par le juge de celui des deux pays, dans ou envers lequel les crimes ou délits auront été commis.

Sont compris, quant à l'application de cette convention, dans la dénomination de nationaux, les étrangers qui, selon les lois du pays, auquel l'extradition est demandée, sont assimilés aux nationaux, ainsi que les étrangers qui se sont fixés dans le pays, et après s'être mariés à une femme du pays, ont un ou plusieurs enfants de ce mariage, nés dans le pays.

Article 2. L'extradition n'aura lieu que dans le cas de condamnation, accusation ou poursuite, pour les crimes ou délits suivants, commis hors du territoire de la partie à laquelle l'extradition est demandée:

1°. Assassinat, empoisonnement, parricide, infanticide, meurtre, viol;

2o. Incendie;

3o. Faux en écriture, y compris la contrefaçon de billets de banque, de papier de monnaie et d'effets publics;

4o. Fabrication de fausse monnaie, altération de monnaie légale, et émission avec connaissance de monnaie fausse;

5o. Faux témoignage;

6°. Vol accompagné de circonstances aggravantes, soustraction commise par les dépositaires ou comptables publics, concussion;

7o. Corruption de fonctionnaires publics;

8°. Banqueroute frauduleuse.

Article 3. L'extradition n'aura pas lieu, lorsque la demande en sera motivée par le même crime ou délit, pour lequel l'individu réclamé aura été ou sera encore poursuivi dans le pays où il se trouve.

Si l'individu réclamé est poursuivi ou se trouve détenu pour un autre crime ou délit, commis envers le pays auquel l'extradition est demandée, son extradition sera différée jusqu'à ce qu'il ait subi sa peine, ainsi que si l'individu réclamé est détenu pour dettes, en suite d'une condamnation antérieure à la demande d'extradition.

Article 4. Les dispositions de la présente convention ne pourront être appliquées à des individus qui se seront rendus coupables d'un délit politique quelconque.

L'extradition ne pourra avoir lieu que pour la poursuite et la punition des crimes et délits communs, spécifiés dans l'art. 2 de cette convention.

Article 5. L'extradition ne pourra avoir lieu, si la prescription de

verjaring der regtsvordering of der straf verkregen is, volgens de wetten van het land, aan hetwelk de uitlevering gevraagd wordt.

Artikel 6. De uitlevering zal langs den diplomatieken weg aangevraagd, en alleen toegestaan worden op vertoon van een vonnis van veroordeeling of in-staat-van-beschuldiging-stelling, of van een bevel van regts-ingang, met bevel tot gevangenneming, in het oorspronkelijke of in gewaarmerkt afschrift, afgegeven door de bevoegde regtbanken of den bevoegden regter, in zoodanige vormen, als bij de wetgeving der Regering, welke de uitlevering vraagt, worden voorgeschreven, en uitdrukkende de misdaad of het wanbedrijf, waarvan sprake is, zoo mede de strafwet daarop toepasselijk.

Artikel 7. De wederzijdsche Regeringen doen afstand van het vorderen van teruggave der kosten van onderhoud, van vervoer en andere, welke uit de uitlevering zullen voortvloeijen.

Zij bewilligen er wederkeerig in, om die kosten ten haren laste te nemen.

Artikel 8. Wanneer bij vervolging in eene strafzaak, eene der beide Regeringen het hooren van getuigen, in den anderen Staat woonachtig, noodig zal oordeelen, zoo zal daartoe eene rogatoire commissie, langs den diplomatieken weg, ingezonden worden, en daaraan zal gevolg worden gegeven, met inachtneming der wetten van het land, alwaar de getuigen verzocht zullen worden te verschijnen.

De wederzijdsche Regeringen doen, over en weder, afstand van alle vorderingen, opzigtelijk de teruggave der kosten, welke daaruit zullen voortvloeijen.

Alle rogatoire commissien, strekkende om een getuigenverhoor te vragen, zullen van eene Fransche vertaling vergezeld moeten zijn.

Art. 9. Wanneer in eene strafzaak, de persoonlijke verschijning van een getuige in den anderen Staat noodig is of verlangd wordt, zoo zal zijne Regering hem uitnoodigen, om te voldoen aan de oproeping, welke aan hem gerigt zal worden, en ingeval van bewilliging, zullen hem reis- en verblijfkosten toegestaan worden, volgens de tarieven en verordeningen, van kracht in het land, waar het verhoor zal moeten plaats hebben.

Artikel 10. Wanneer in eene strafzaak de confrontatie van misdadigers, die in het andere Rijk in hechtenis zijn, of wel de mededeeling van bewijsstukken of bescheiden, welke zich in handen bevinden der autoriteiten van het andere land, nuttig of noodig mogt geoordeeld worden, zoo zal daartoe langs den diplomatieken weg aanvrage geschieden, en zal daaraan gevolg gegeven worden, voor zooverre zich hiertegen geene bijzondere redenen verzetten, en onder verpligting tot terugzending der misdadigers en van de stukken.

De wederzijdsche Regeringen doen, over en weder, afstand van alle terugvordering van kosten voortvloeijende uit den vervoer en de terugzending der misdadigers ter confrontatie, en het toe- en terugzenden der stukken en bescheiden.

Artikel 11. Door de hierboven vermelde bepalingen wordt vastgehouden aan de wetten der twee landen, die strekken of strekken zullen, om den regelmatigen loop der uitlevering te regelen.

Artikel 12. De tegenwoordige overeenkomst zal eerst in werking komen op den twintigsten dag na hare afkondiging, volgens de vormen bij de wetten der beide landen voorgeschreven.

Dezelve zal van kracht blijven tot zes maanden nadat van wege eene der beide Regeringen het tegendeel zal zijn verklaard.

Dezelve zal bekrachtigd, en de bekrachtigingen zullen uitgewisseld worden binnen den tijd van eene maand, of eerder, indien mogelijk.

Ter oorkonde waarvan de wederzijdsche gevolmagtigden dezelve onderteekend, en met hunne wapens bezegeld hebben.

Gedaan te Berlijn, den 17den November 1850.

SCHIMMELPENNINCK VAN DER OIJE. FEDERIC HELLWIG.
(*L. S.*) (*L. S.*)

l'action ou de la peine est acquise, d'après les lois du pays auquel l'extradition est demandée.

Article 6. L'extradition sera demandée par la voie diplomatique et ne sera accordée que sur la production d'un arrêt de condamnation ou de mise en accusation, ou d'une ordonnance de poursuite, avec mandat d'arrêt, délivré en original ou en expédition authentique par les tribunaux ou le juge compétents, dans les formes prescrites par la législation du Gouvernement qui fait la demande et exprimant le crime ou délit dont il s'agit, et la disposition pénale qui lui est applicable.

Article 7. Les Gouvernements respectifs renoncent à réclamer la restitution des frais d'entretien, de transport et autres qui résulteront de l'extradition.

Ils consentent réciproquement à prendre ces frais à leur charge.

Article 8. Lorsque dans la poursuite d'une affaire pénale, un des Gouvernements jugera nécessaire l'audition de témoins domiciliés dans l'autre État, une commission rogatoire sera envoyée à cet effet par la voie diplomatique, et il y sera donné suite, en observant les lois du pays où les témoins seront invités à comparaître.

Les Gouvernements respectifs renoncent de part et d'autre à toute réclamation, par rapport à la restitution des frais qui en résulteront.

Toute commission rogatoire, ayant pour but de demander une audition de témoins, devra être accompagnée d'une traduction Française.

Article 9. Si dans une cause pénale la comparition personelle d'un témoin dans l'autre pays est nécessaire ou désirée, son Gouvernement l'engagera à rendre à l'invitation qui lui sera faite, et en cas de consentement il lui sera accordé des frais de voyage et de séjour, d'après les tarifs et règlements en vigueur dans le pays où l'audition devra avoir lieu.

Article 10. Lorsque dans une cause pénale, la confrontation de criminels, détenus dans l'autre Royaume, ou bien la communication de pièces de conviction ou de documents, se trouvant entre les mains des autorités de l'autre pays, sera jugée utile ou nécessaire, la demande en sera faite par la voie diplomatique, et l'on y donnera suite pour autant qu'il n'y ait pas de considérations spéciales qui s'y opposent, et sous l'obligation de renvoyer les criminels et les pièces.

Les Gouvernements respectifs renoncent de part et d'autre à toute réclamation de frais résultant du transport et du renvoi des criminels à confronter, et de l'envoi et de la restitution des pièces et documents.

Article 11. Par les stipulations ci-dessus, il est adhéré aux lois des deux pays, qui ont ou auront pour objet de régler la marche régulière de l'extradition.

Article 12. La présente convention ne sera exécutoire que vingt jours après sa publication dans les formes prescrites par les lois des deux pays.

Elle continuera à être en vigueur jusqu'à six mois après déclaration contraire de la part de l'un des deux Gouvernements.

Elle sera ratifiée et les ratifications en seront échangées dans le délai d'un mois ou plus tôt si faire se peut.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Berlin, ce 17 Novembre 1850.

SCHIMMELPENNINCK VAN DER OIJE. FEDERIC HELLWIG.
(*L. S.*) (*L. S.*)

De Minister van Buitenlandsche Zaken verklaart, dat de bovenstaande overeenkomst door Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden is bekrachtigd den 28sten November 1850, en door Zijne Majesteit den Koning van Pruissen den 27sten dier maand, mitsgaders dat de akten van bekrachtiging den 5den December 1850 te Berlijn zijn uitgewisseld.

VAN SONSBEECK.

Bij Zijner Majesteits besluit van den 12den December 1850, n°. 69, is de heer *H. J. Michiels* erkend als consul van het groot-hertogdom Baden, te Amsterdam.

Bij besluit van 16 December jl., n°. 80, heeft Zijne Majesteit goedgevonden aan de navolgende officieren bij de dienstdoende schutterij te Amsterdam, op hun verzoek, eervol ontslag te verleenen, te weten:

aan *A. P. G. van Wijck*, als kapitein,

aan *G. Koopmans* en *G. L. Everts*, als 1ste luitenants, en

aan *H. G. G. ten Sande*, als 2den luitenant; en zulks, wat laatstgenoemde betreft, uit hoofde van verandering van woonplaats.

De Minister van Finantien brengt, bij deze, ter kennis van de belanghebbenden, dat van 1 Januarij 1851 af, bij de betaalmeesters in de hoofdplaatsen der provincien (voor *Noordholland* te *Amsterdam*) en bij dien te *Rotterdam* aflossing zal kunnen geschieden van de op 9 dezer uitgelote tien aandeelen in de geldleening groot f 950,000, voor den aanleg van een Steenweg van *Maastricht* naar de *Geldersche* grenzen, zijnde de nommers 199, 435, 536, 539, 557, 560, 561, 614, 654 en 915; zullende die aandeelen tot dat einde, in dorso voor voldaan geteekend, en voorzien van al de daarbij behoorende onvervallen halfjarige rentecoupons, bij gezegde betaalmeesters moeten overgebragt worden.

's Gravenhage, den 16den December 1850.

De Minister voornoemd,
VAN BOSSE.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

DUITSCHLAND.

Zijne Majesteit de Keizer van Oostenrijk heeft onder dagteekening van den 12den dezer de volgende dagorder aan het leger uitgevaardigd:

„Mijn leger heeft aan al de moeijelijke eischen eener voorbereiding ten oorlog binnen den korten tijd in allen deele voldaan; dit heb ik aan zijn voortreffelijken geest en aan zijne krijgstucht te danken. Een groot gedeelte van hetzelve, de vierde- en de landweer-bataillons, alsmede de tweede grensbataillons, keeren naar hunne haardsteden terug. Mijne dankbare herinnering zal ze vergezellen, en ik vertrouw evenzeer, dat zij thans, ver van hunne roemrijke vanen, door het voorbeeld van stipte naleving der wetten, de openbare orde beveiligen en bevorderen zullen, als ik verwacht ze, op mijne eerste aanmaning, even zoo goed uitgerust en even moedig op het slagveld te zien."

Onder dezelfde dagteekening heeft de Keizer aan den maarschalk Radetzky een brief geschreven, waarin hij denzelve bedankt voor den ijver waarmede de maarschalk zich gehaast heeft in de jongste omstandigheden den Keizer met zijnen raad en zijnen degen bij te staan, en verklaart dat hij thans, nu de Voorzienigheid het oorlogsgevaar heeft afgewend, den grijzen veldheer niet langer wil weêrhouden om zijne andere verheven taak voort te zetten, de bevestiging namelijk van den vrede en de bevordering der welvaart in de Italiaansche kroonlanden.

Het dagblad van Lloyd verzekert dat de maarschalk Radetsky binnen weinige dagen naar Milaan zal terugkeeren.

De Beijersche bladen behelzen thans eene bekendmaking, waarbij de in het laatst van November verordende maatregelen tot buitengewone versterking des legers, thans, nu de oorzaken die daartoe aanleiding hebben gegeven weggenomen zijn, ingetrokken worden.

— Volgens berigten uit Frankfurt van den 16den dezer waren de naar Kassel bestemde bondstroepen den vorigen dag reeds te Melsenburg, op vijf uren afstand van die stad, aangekomen. Men zag te Kassel hunnen intogt, ten gevolge van de berigten uit de andere door hen bezette steden, met bezorgdheid te gemoet. Rotenburg is door den bonds-commissaris graaf von Rechberg in staat van oorlog gesteld, onder bedreiging dat de stad, bij den minsten aanval van onrust in staat van beleg verklaard en het beheer aan de burgerlijke overheden onttrokken zoude worden. Alle ambtenaren en wel met name de leden der regtbank, waren, voor zoover zij zich aan tegenstand tegen de bekende verordeningen van September schuldig gemaakt hadden, met zware inlegering van soldaten gestraft geworden.

Aan de *Kölnische Zeitung* wordt uit Frankfurt het volgende gemeld:

„Voor den minister von Manteuffel heeft de onaangename omstandigheid plaats dat de luitenant-generaal von Peucker, die van den kant van Pruissen tot commissaris in Keurhessen benoemd was, bij nader onderzoek van de hem opgedragen taak verklaard heeft, zulk eene commissie onmogelijk te kunnen aanvaarden. De generaal heeft het schrijven, waarbij hij verzoekt van de benoeming tot Pruisisch commissaris verschoond te blijven, reeds naar Berlijn afgezonden, en de Oostenrijksche commissaris, veldmaarschalk luitenant graaf v. Leiningen, is dus heden morgen alleen naar Kassel vertrokken. De weigering van den generaal

v. Peucker geeft licht genoeg omtrent den aard der hem opgedragen commissie, en wij gelooven te mogen veronderstellen dat geen Pruisisch staats-ambtenaar, die zelf eene constitutie bezworen heeft, zulk eene taak op zich zal nemen."

ITALIE.

De jongste uit Rome ontvangen tijdingen spreken op nieuw van de aftreding van den kardinaal staatssecretaris Antonelli als waarschijnlijk zeer kort op handen; alsmede van het door de pauselijke regering aan die van Oostenrijk gedane aanzoek om hare troepen in den Kerkelijken Staat te verminderen, naardien de kosten van het onderhoud dier troepen, waarin het Roomsch bewind te voorzien heeft, op den duur te bezwarend voor hetzelve zouden wezen. Men voegt er bij, dat Frankrijk dit aanzoek van den Heiligen Stoel ondersteund en er op aangedrongen zou hebben, dat de Oostenrijksche leger-afdeeling tot op 10,000 man verminderd zou worden; zijnde dit de sterkte waarop, volgens de door den minister van oorlog in de Fransche wetgevende vergadering gedane mededeeling, de Fransche expeditionnaire afdeeling eerlang teruggebragt zal worden.

FRANKRIJK.

De Parijsche berigten van eergisteren zijn van alle belang ontbloot.

— Op den Noorder spoorweg heeft weder een belangrijk ongeluk plaats gehad. De nachttrein die in den avond van eergisteren van Parijs naar Brussel vertrokken is, heeft op de hoogte van Bray een aantal zwaar beladen goederenwagens op hetzelfde spoor ontmoet. Beide treinen zijn met vervaarlijk geweld tegen elkander gestooten; van den eersten zijn, volgens de voorloopige opgaven, verscheiden rijtuigen geheel verbrijzeld, drie personen omgekomen en een aantal anderen zwaarder of ligter gekwetst. Het overschot van den trein is met slechts vier reizigers eerst in den namiddag van gisteren te Brussel aangekomen.

ENGELAND.

Den 12den dezer is te Windsor eene raadsvergadering onder voorzitting van H. M. de Koningin gehouden, waarin besloten is het parlement, hetwelk tot den 17den dezer geschorst was, andermaal te verdagen, en het tegen den 4den Februarij tot hervatting zijner werkzaamheden bijeen te roepen.

In dezelfde vergadering zijn door den hertog van Richmond op nieuw een aantal adressen betrekkelijk de bekende pauselijke verordeningen aan de Koningin aangeboden. Te Birkenhead bij Liverpool, alwaar voor eenige dagen de ter zake van die verordeningen belegde volksvergadering gestoord is en bloedige botsingen hebben plaatsgehad, is den 13den dezer andermaal zulk eene volksvergadering gehouden. De vrees dat de rust ten gevolge daarvan op nieuw gestoord zou worden heeft zich niet bevestigd. Ditmaal had de volksvergadering in de openbare lucht plaats, en men rekent, dat 4 à 5000 personen daaraan deel namen. Voor de handhaving der orde waren sterke afdeelingen van de gewapende politie, te zamen niet minder dan 800 man tellende, op de been. De door de sprekers voorgestelde besluiten, waarin de afkeuring van de bewuste verordeningen als inbreuk makende op de regten der kroon en op de staatsregeling, werd uitgedrukt, zijn zonder tegenstand, onder vreugdekreten ter eere van de Koningin, aangenomen, en de volksmenigte is daarna rustig uiteengegaan.

Op vele andere plaatsen in Engeland en ook in Schotland, zijn in de laatste dagen weder openbare vergaderingen van dien aard gehouden. — Uit Edimburg is dezer dagen een aan de Koningin gerigt adres tegen de pauselijke verordeningen afgezonden, hetwelk door 30,469 inwoners onderteekend was.

— De dezer dagen in Engeland ontvangen berigen uit Jamaica tot 14 November, bevestigen ten volle de vorige treurige tijdingen omtrent de verwoestingen, die de cholera op dat eiland aanrigt. Volgens de officiële opgaven, was den 14den November reeds een vierde van de bevolking des eilands aan die ziekte bezweken. In de hoofdstad Kingston, waar de ziekte het hevigst woedt, werden geene opgaven daaromtrent meer gedaan; men begrootte het getal dooden aldaar, in de laatste maand, op 2000. Geheele gezinnen waren uitgestorven. In het gevangenhuis waren 118 personen aan de ziekte bezweken. Om te helpen aan het begraven der lijken, was een zeker aantal gevangene misdadigers, onder toezegging van kwijtschelding van straf, te werk gesteld. Eens had men op een der kerkhoven 70 onbegravene lijken geteld.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

's Gravenhage, den 17den December.

In de zitting van de Eerste Kamer der Staten-Generaal van heden is bepaald dat op aanstaanden Donderdag den 19den dezer, des middags ten 12 ure, zullen plaats hebben de beraadslagingen over het wets-ontwerp, bepalende het registratie-regt op brieven van naturalisatie, over die houdende naturalisatie van onderscheidene personen, en over dat houdende voorziening tot voortzetting der werken tot droogmaking van het Haarlemmer-meer; alsmede wanneer de tijd zulks toelaat, over dat tot vaststelling der begrooting van den arbeid der gevangenen voor 1851, en over dat tot vaststelling der begrooting van de Lands-drukkerij voor 1851, waaromtrent in de vergadering van heden algemeen verslag is uitgebragt.

Van de Tweede Kamer zijn ingekomen het IIIde en IVde der hoofdstukken van de staatsbegrooting voor 1851.

Onder de verdere ingekomen stukken behoort een adres van jhr. mr. J. A. Sirtema van Grovestins, commies-griffier bij de Kamer, en een van jhr. mr. W. G. van de Poll, houdende verzoek om, de eerste tot griffier en de tweede tot commies-griffier bij de Kamer te worden benoemd.

In de zitting van de Tweede Kamer der Staten-Generaal van gisteren avond is de beraadslaging over het IVde hoofdstuk der begrooting voor 1851 (Justitie) voortgezet en ten einde gebragt. Dat hoofdstuk is met 56 tegen 6 stemmen aangenomen.

Tegen hebben gestemd de heeren: Taets van Amerongen, Hengst, Jongstra, van Goltstein, Luijben en Dommer van Poldersveldt.

Daarna hebben de beraadslagingen over het VIde hoofdstuk (Hervormde Eeredienst) een aanvang genomen, zijnde vroeger bepaald dat de beraadslaging over het Vde hoofdstuk (Binnenlandsche Zaken) uitgesteld zal worden tot dit hoofdstuk, zoo als het volgens de later ingekomen aanvullingen (letter Q) aan de leden gedrukt zal zijn rondgedeeld.

In de zitting van heden ochtend zijn ingekomen een wets-ontwerp, houdende naturalisatie van P. H. Suringar te Amsterdam en vijf wets-ontwerpen betrekkelijk de heffing van provinciale belastingen in Noordholland, Friesland, Overijssel, Drenthe en Limburg. De beraadslaging over het VIde hoofdstuk der begrooting (Hervormde Eeredienst) is heden voortgezet en ten einde gebragt. Dat hoofdstuk is met 47 tegen 16 stemmen aangenomen.

Tegen hebben gestemd de heeren: L. D. Storm, Hengst, Reinders, van Hall, Taets van Amerongen, de Poorter, Engelen, Dommer van Poldersveldt, Storm van 's Gravesande, Schooneveld, Boreel van Hogelanden, Gevers van Endegeest, van der Linden, van Zuijlen van Nyevelt, van Goltstein en de Voorzitter.

Het VIIde hoofdstuk der staatsbegrooting (Roomsch-Katholieke Eeredienst) is na eene korte beraadslaging met 55 tegen 6 stemmen aangenomen.

Tegen hebben gestemd de heeren: L. D. Storm, Hengst, Reinders, van Hall, de Poorter en Dommer van Poldersveldt.

Daarna is de beraadslaging geopend over het VIIIste hoofdstuk der staatsbegrooting (Marine), welke beraadslaging heden avond ten half acht ure zal worden voortgezet.

Rotterdam, 16 *December*. — Wij zijn in staat gesteld het volgende extract mede te deelen uit het journaal van schipper Braam, voerende den schokker n°. 2 van de Zuidhollandsche maatschappij tot redding van schipbreukelingen hier ter stede gevestigd:

» 12 December. Het weder sedert eenige dagen mistig; en daar zulks hoogst gevaarlijk is voor binnenkomende schepen om aan den grond te komen op de buitenbanken, was ik steeds kruisende; heden morgen ten 7 ure bij de vierde ton ten anker liggende, zoowel als de schokker n°. 1 en de loodsboot, hoorde een schot en ging dadelijk onder zeil, de wind Z. Z. W., zoo als ook de andere vaartuigen, maar verloor die spoedig uit het gezigt; bij de uiterste ton komende hoorde het schieten duidelijk, waardoor vermoedde een schip in de rigting van de steile punt van den Banjaard aan den grond zat en stuurde derwaarts; ten 12 ure ontdekte ik het schip *Jan van Hoorn* aldaar zittende, liep achterom en kwam kort bij ten anker, en begaf mij met de sloep aan boord om met den gezagvoerder te raadplegen.

» Het schip zat met den kop om de West op elf voet water, en was reeds twee voet in het zand geweld. Reeds waren er van de lading 80 balen rijst, 60 balen peper en 4 kranjangs suiker, alsmede de watervaten, over boord geworpen. Het volk was af, het ligten gestaakt, en de hoop om het schip te redden door den kapitein en den Kanaalloods opgegeven. Ik maakte hun bekend alwaar het schip zat, en beschouwde de eenige middelen om het te redden, zoo doenlijk een zwaar anker en ketting uit te brengen, hetgeen dadelijk geschiedde, maar onder veel moeite en gevaar, waarbij de schokker zwaar tegen het schip stootte en nog al veel schade bekwam. Voorts kwamen wij overeen, indien het schip niet vlot kwam, ik met den schokker er bij zoude blijven, om de equipagie te redden.

» Intusschen was het donker geworden; velen van de equipagie waren ziek, en de overigen bezig met af te hieven, daar er niet verder met vrucht geligt kon worden, dewijl de ligte goederen, zoo als de kaneel en peper, boven in de lading waren. Ten 7 ure begon het schip zwaar te werken, en om acht ure was het vlot en zeilde wederom naar zee, zoodat de genomen maatregel met een gelukkig gevolg is bekroond, terwijl tot ons aller verwondering het schip digt is gebleven.

» Het schip zat op den steilen punt van den Banjaard, op dezelfde plaats waar de *Zeeuw* en de *Neêrlands Koningin* zijn gebleven, terwijl de *Jan van Hoorn* de eerste Oost-Indie-vaarder is die van die steile en gevaarlijke punt is gered. *(Rotterdamsche Courant.)*

Rotterdam, 15 *December*. — Gisteren is aan reeders en cargadoors bij circulaire bekend gemaakt, dat bij besluit van de directie der Nederlandsche Handel-maatschappij, op order van het departement van Kolonien, de retour-vrachten der voor haar op Oost-Indie varende schepen eene verlaging van f 20 hebben ondergaan; terwijl daarentegen de weleer ingestelde, voor de reederijen lastige en drukkende bepalingen zijn vervallen, en de expertise voor het vervolg aan heeren assuradeurs is overgedragen, evenwel altijd in overleg en met hare goedkeuring.

(Nieuwe Rotterdamsche Courant.)

Scheveningen, 15 *December*. — Thans zijn, Gode zij dank! al de ter steurharing-visscherij uitgerust geweest zijnde pinken behouden te Scheveningen teruggekeerd, en is die visscherij, op een paar uitzonderingen na, voor de reeders gezegend afgeloopen. Op de geheele vloot, die uit 59 pinken heeft bestaan, heeft niet een enkel sterfgeval plaats gehad. In weerwil dat deze visscherij gunstig is geweest, bestaat alhier reeds veel armoede, doordien de visscherij op de kabeljaauw en schelvisch bij menschengeheugen nog nooit zoo ongunstig is geweest als tegenwoordig. De meeste visschers keeren, na een paar dagen in zee te zijn geweest, zonder eenige vangst terug. De uitdeeling van warme spijs en brood hebben dan ook reeds sedert eenige dagen plaats.

Met dit nommer der *Staats-courant* worden verzonden de navolgende vellen van het Bijblad II:

1°. vel 73¹, inhoudende eenige redevoeringen uitgesproken in de zitting van den 13den dezer (Supplement-blad); en

2°. vel 74 en 75, behelzende een gedeelte van het verslag van het verhandelde in de zitting der *Tweede* Kamer van den 14den dezer.

ADVERTENTIEN.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.

Provincie *Gelderland*.

AANBESTEDING.

Op Vrijdag den 27sten December des jaars 1850, des middags ten 12 ure, zal, onder nadere goedkeuring, door den Minister van Staat, Commissaris des Konings in de Provincie Gelderland, of, bij deszelfs afwezendheid, door een der leden van de Gedeputeerde Staten, en in bijzijn van den Hoofd-Ingenieur van den Waterstaat in het 5de district, aan het locaal van het Provinciaal Bestuur te Arnhem, worden Aanbesteed:

1°. Het Herstellen van het Pakwerk beneden den Steenen Beer van de Vesting Nijmegen, en der Krib boven het Fort Kraijenhof, aldaar, langs den Linker Waal-oever;

2°. Het Aanleggen van Drie Kribben aan den Regter-oever van den Neder-Rhijn, tusschen Candia en het Loo-Veer.

Deze Aanbesteding zal geschieden bij inschrijving en opbod.

Het Bestek der bovengemelde Aanbesteding zal, boven en behalve aan het locaal van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en aan dat van het Provinciaal Bestuur van Gelderland, te Arnhem, ter lezing liggen op alle zoodanige plaatsen, alwaar gewoonlijk de Bestekken van Waterstaats-werken in gemelde Provincie ter lezing gelegd worden.

Zullende vier dagen vóór de Besteding de noodige aanwijzing in loco worden gedaan, en voorts nadere informatien te bekomen zijn bij den Hoofd-Ingenieur Conrad, en de Ingenieurs Waldorp, te Zalt-Bommel, en Blaauw, te Arnhem.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,
THORBECKE.

MINISTERIE VAN MARINE.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

De Minister van Marine brengt ter kennis van de Zeevarenden en verder daarbij Belanghebbenden, dat, blijkens eene nadere van den Minister van Buitenlandsche Zaken bekomen mededeeling van Zijner Majesteits Consul-Generaal te *Napels*, de in de onder dagteekening van den 17den Julij jl. in de *Nederlandsche Staats-courant* gestelde aankondiging wegens een nieuw Kustlicht op de punt der Zeebatterij, genaamd *Della Tenaglia*, te *Baja*, in de Golf van *Napels* opgegevene Breedte en Lengte door het Topographisch-Bureau te *Napels*, nader is verbeterd en moet zijn:

Noorderbreedte	40°	48′	41″
Lengte Beoosten Parijs	11°	44′	34″
of Beoosten Greenwich	13°	5′	12″

's Gravenhage, den 14den December 1850.

De Minister voornoemd,
E. LUCAS.

Aanbesteding van ten dienste van de Marine, gedurende het jaar 1850, benoodigde behoeften.

De Minister van Marine,

Voornemens zijnde op den 21sten December 1850, bij inschrijving aan de minst aannemenden te doen Aanbesteden de Levering van de navolgende Artikelen, voor de dienst der Marine te Amsterdam en elders benoodigd, te weten:

- N°. 1. Koper in Bladen tot Dubbeling;
- » 2. Koper in Staven;
- » 3. Geel Metaal (Muntz);
- » 4. IJzeren Waterkisten;

brengt ter kennis van de Gegadigden, dat de Inschrijvings-Biljetten op gezegeld papier geschreven, voor ieder Bestek of Nommer afzonderlijk ingerigt, vòòr of uiterlijk op den 21sten December 1850, des middags vòòr twaalf ure, franco aan het Ministerie van Marine te 's Gravenhage, zullen moeten worden bezorgd;

dat dezelve eene naauwkeurige opgave moeten bevatten van de prijzen, voluit geschreven, waarvoor men de Levering van voorschreven Artikelen wil aannemen;

dat de Inschrijvings-Biljetten, welke op ongezegeld papier geschreven zijn, niet in aanmerking zullen genomen worden, noch ook die, waarop zich doorhalingen of veranderingen bevinden, gelijk almede geene bij-condition in aanmerking zullen komen;

dat dezelve op het adres zullen moeten vermelden het nommer en de benaming van het Artikel, waarop de Inschrijving geschiedt en verder moeten bevatten de Namen der Inschrijvers en die der Borgen en hunne woonplaatsen.

De Voorwaarden waarop deze Aanbesteding zal geschieden, liggen ter lezing aan het Ministerie van Marine, te 's Gravenhage, en aan de Directien der Marine te Amsterdam, te Rotterdam en te Vlissingen.

's Gravenhage, den 7den December 1850.

De Minister voornoemd,
E. LUCAS.

MINISTERIE VAN OORLOG.

OPENBARE HERBESTEDING.

De Eerstaanwezende Ingenieur te 's Hertogenbosch zal, onder nadere goedkeuring van den Minister van Oorlog, in het openbaar Herbesteden:

Het Herstellen en Verbeteren der Aardewerken van den Post aan de Blaauwe Sluis, op den Bandijk-Maasdijk beoosten het Fort Crevecoeur, met bijlevering van de daartoe benoodigde Bouwstoffen.

Deze Herbesteding zal geschieden den 21sten December 1850, des morgens ten elf ure, bij de Weduwe A. Gommers, in het Hôtel Oud-Keizershof te 's Bosch, alwaar van den 15den dier maand het Bestek zal liggen.

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij den Eerstaanwezenden Ingenieur te 's Hertogenbosch.

Aanwijzing op de plaats zal worden gedaan den 20sten December 1850, van 11 ure voor tot 2 ure na den middag.

DIRECTIE VAN HET WEDUWEN-FONDS.

⁂ De Directeur van het Weduwen-Fonds voor de Geëmploijeerden tot het Algemeen Bestuur behoorende, herinnert bij deze aan alle Contribuabele Deelgeregtigden zonder onderscheid derzelver verpligting, om, vóór het einde der loopende maand, te doen aanbetalen, zoowel de *een-*, *twee-* en *twee-en-een-half* percents Contributien, uit krachte van het Reglement van den 18den Januarij 1814, n°. 6, en de daarop gevolgde ampliatien, verschuldigd, als de contributien welke door de daarbij geconcerneerden moeten worden voldaan, ten gevolge hunner deelneming op den voet van de Koninklijke besluiten van den 5den April 1817, n°. 28, van den 23sten September 1828, n°. 83, en van den 15den Julij 1841, n°. 32.

Wordende de belanghebbenden tevens herinnerd aan de voorschriften der opgegevene Koninklijke besluiten, zoowel als aan het Koninklijk besluit van den 8sten November 1839, n°. 123, volgens hetwelk het verlies van hun lidmaatschap in het Weduwen-Fonds uit het verzuim der bovengemelde Contributie-betaling voortvloeit.

's Gravenhage, den 10den December 1850.

De Directeur voornoemd,
S. W. VAN DER NOORDAA.

GEREGTELIJKE AANKONDIGINGEN.

⁂ In den Jare achttien honderd vijftig, den zevenden December; ten verzoeke van *Adriana Constandse*, Dienstmeid, wonende te Brouwershaven, domicilium kiezende ten huize van mr. *Cornelis Jacobus Fokker*, wonende te Zirikzee, die voor haar als Procureur zal occuperen, en krachtens verlof verleend bij Vonnis der Arrondissements-Regtbank te Zierikzee, van den zes en twintigsten November dezes jaars, gratis geregistreerd op de expeditie, tot het doen dezer Dagvaarding en het kosteloos voeren van dit geding,

Heb ik *Pieter Adriaan Rinkler*, Deurwaarder bij de Arrondissements-Regtbank te Zierikzee, wonende aldaar in de Poststraat, Wijk B, Numero 19, als zoodanig aangesteld en behoorlijk gepatenteerd,

Voor de *derde maal* Gedagvaard:

Abraham Willemse, laatst gewoond hebbende te Brouwershaven, thans afwezig, Exploit doende bij aanplakking aan de voorname deur der Audientie-Zaal der Regtbank voornoemd, en aan het Gemeentehuis te Brouwershaven, terwijl ik een afschrift aan den Edel Achtbaren Heer Officier van Justitie dier Regtbank heb overgegeven, die het Oorspronkelijke met gezien heeft geteekend, en eindelijk bij plaatsing in de Nederlandsche *Staats courant* daartoe aangewezen,

Om na verloop van drie maanden na heden en alzoo op Dingsdag den elfden Maart achttien honderd een en vijftig, des voormiddags ten elf ure, te verschijnen ter teregtzitting der Arrondissements-Regtbank te Zierikzee, ten Stadhuize aldaar; — ten einde:

aangezien de Eischeresse op den eersten April achttien honderd en zeven in het Huwelijk is getreden met den Gedaagde *Abraham Willemse*, toen wonende te Brouwershaven,

aangezien deze in den jare achttien honderd en acht uit Brouwershaven is vertrokken naar Duinkerken, om van daar ter kaap te varen;

aangezien er sedert zijn vertrek nimmer eenig berigt van of aangaande hem is ingekomen, zoodat hij vermoedelijk op eene zeereis verongelukt is;

aangezien er derhalve meer dan tien jaren zijn verloopen, gedurende welke haar Echtgenoot, de Gedaagde voornoemd, van zijne woonplaats is afwezig geweest, zonder dat er tijding van zijn leven of dood is ingekomen;

aangezien de Eischeresse, een ander Huwelijk willende aangaan, de vergunning noodig heeft der Arrondissements-Regtbank voornoemd, en ten dien einde gemagtigd is bij boven omschreven Vonnis, om den Gedaagde bij deze Openbare Dagvaarding op te roepen;

aangezien de Gedaagde bij Exploit van mij Deurwaarder van den vier en twintigsten Augustus achttien honderd vijftig, behoorlijk geregistreerd, voor de *tweede maal* Gedagvaard, om te verschijnen ter Teregtzitting der meermalen genoemde Regtbank van den dertigsten Julij achttien honderd vijftig, niet is verschenen; ten gevolge waarvan aan de Eischeresse, bij gemeld Vonnis der Regtbank voornoemd, is verleend Acte zijner Niet-verschijning, en verlof gegeven tot deze derde en laatste Openbare Dagvaarding;

Mitsdien aldaar van zijn Aanwezen te doen blijken, met aanzegging aan den Gedaagde, dat bij niet verschijning daarvan door de Eischeresse zal gevraagd worden Acte, en dat zij concluderen zal, dat het der Regtbank moge behagen te verklaren, dat er Regtsvermoeden van Overlijden van den Gedaagde bestaat sedert den eersten Januarij achttien honderd en negen, en der Eischeresse te vergunnen een ander huwelijk aan te gaan, met veroordeeling van den Gedaagde in de kosten van het geding. (Geteekend) *P. A. Rinkler*, Deurwaarder.

Gezien bij mij Officier van Justitie te Zierikzee, den zevenden December 1800 vijftig. (Geteekend) *P. Paulus*.

No. 824. Gratis geregistreerd, twee bladen, zonder renvooijen, te Zierikzee den negenden December 1800 en vijftig, deel achttien, folio vijf en veertig, recto vak vier en vijf. De Ontvanger, (geteekend) *K. W. de Jonge*.

Voor kopij conform,
P. A. RINKLER, *Deurwaarder*.

⁂ In den jare achttien honderd vijftig den zestienden September;

Ten verzoeke van *Willempje Kloppenburg*, zonder beroep, wonende te Maassluis, Huisvrouw van *Jacob Paalvast*, woonplaats kiezende ten Kantore van Mr. *Jacobus Bakker*, Procureur bij de Arrondissements-Regtbank te Rotterdam, wonende aldaar aan het West-Nieuwland 4, n°. 92, die in dezen voor haar zal occuperen,

Heb ik *Johannes Brakkee*, Deurwaarder bij de voornoemde Regtbank, wonende aldaar in den Oppert, wijk 6 n°. 30,

Uit kracht van het door die Regtbank verleend verlof van den vierden September 1800 vijftig, deugdelijk geregistreerd op de expeditie,

voor de *Eerste maal* Gedagvaard:

Jacob Paalvast, Zeeman, wiens tegenwoordig verblijf is onbekend, gevolgelijk mijn exploit doende bij aanplakking aan de voorname deur der Vergaderzaal der na te noemen Regtbank, alsmede aan het Huis der Gemeente te Maassluis, en bij plaatsing in de *Staats courant* en *Nieuwe Rotterdamsche courant*, als daartoe bij gedacht Vonnis aangewezen Nieuwsbladen, terwijl ik mede een afschrift van hetzelve heb overgegeven aan den Edel Achtbaren Heer Officier bij gedachte Regtbank, sprekende in het parket van Zijn Edel Achtbare met hem in persoon, die het origineel met *gezien* heeft geteekend;

Om na verloop van drie maanden, te rekenen van heden en alzoo op Maandag, die zijn zal de een en dertigste der maand Maart achttien honderd een en vijftig, des voormiddags ten elf ure, te verschijnen ter audientie der Arrondissements-Regtbank te Rotterdam, of alsdan geene Teregtzitting zijnde op de eerstvolgende ter plaatse van derzelver gewone Teregtzitting in het Paleis van Justitie aan het Haagsche Veer te Rotterdam ten einde te hooren eisch doen en zien concluderen;

aangezien de Gedaagde op den achtsten September 1800 vier en dertig met het Schip *de Goede Intentie* ter Haring-visscherij is uitgevaren;

aangezien er na dien tijd geene berigten van zijn leven of dood zijn ingewonnen, niettegenstaande al de daartoe aangewende pogingen;

aangezien de Eischeresse om verschillende redenen belang heeft, dat bij Vonnis der gedachte Regtbank worde verklaard, dat er Regtsvermoeden van zijn Overlijden bestaat sedert ultimo September 1800 vier en dertig,

Mitsdien aan dezelve Regtbank, hetzij in persoon of door iemand van zijnentwege, van zijn aanwezen te doen blijken, op straffe van indien noch hij, noch iemand voor hem, op deze Dagvaarding opkome, zal moeten gedoogen, dat daarvan door genoemde Regtbank worde verleend acte en verlof gegeven tot het doen eener Tweede Dagvaarding ingevolge de Wet.

En heb ik Deurwaarder kopijen doen aanplakken, derzelve doen plaatsen in de aangewezen Nieuwsbladen, en afschrift gelaten aan den Edel Achtbaren Heer Officier bij gedachte Regtbank. De kosten zijn gulden vijf en zeventig cents en debet.

J. BRAKKEE, *Deurwaarder*.

Gezien bij ons Officier, heden den 16den December 1800 vijftig.
(Get.) *Swellengrebel*.

TE 'S GRAVENHAGE, TER ALGEMEENE LANDS-DRUKKERIJ.